

Technologies de l'Information et de la Communication, facteurs de résilience aux migrations

M. Costa Fernandez Elaine ¹
Denoux Patrick ²

RESUME

Cet article, écrit à partir d'une conférence réalisée au 5ème colloque international du LAAP sur la thématique « *Traumatismes, deuils et résilience dans la culture et à l'épreuve des pratiques psychothérapeutiques* », vise à présenter l'état d'avancement d'un projet de recherche sur les TICs et les migrations. Il s'agit en effet d'interroger le rôle joué par ces symboles hégémoniques de la contemporanéité, en particulier les réseaux sociaux, sur la capacité des migrants à faire face aux ruptures et conflits provoqués par les situations de contacts de cultures. Après une brève révision des travaux actuels sur ce thème, il sera question des principes éthiques et méthodologiques choisis ainsi que des résultats attendus à l'étude. Il semblerait que les forums virtuels de migrants, les blogs interactifs tenus par des diasporas, dans la mesure où ils permettent aux ressortissants d'un pays de garder le contact avec la société d'origine, en plus de faciliter l'intégration dans le pays d'accueil, favoriseraient l'ancrage du sujet dans sa culture à travers le partage de stratégies identitaires et des processus interculturels devenant ainsi des facteurs de résilience à la migration.

ABSTRACT

This article, written from a conference held at the 5th international symposium of LAPP on the theme "*Trauma, grief and resilience in culture and the test of psychotherapeutic practices*", aims to present the progress of a research project on ICTs and migration. It is a matter of questioning the role played by these hegemonic symbols of contemporaneity, in particular social networks, in the ability of migrants to cope with the ruptures and conflicts provoked by the situations of culture contacts. After a brief overview of the current work on this theme, the selected ethical and methodological principles will be discussed as well as the expected results. It seems that virtual migrant forums, interactive blogs run by diasporas, as long as they allow nationals of a country to keep in touch with the society of origin, in addition to facilitate integration into the host country would foster the subject's integration in his own culture through the sharing of identity strategies and intercultural processes thus becoming factors of resilience to migration

¹ Université Fédérale de Pernambuco, elainef@free.fr, BRÉSIL

² Université de Toulouse Jean Jaurès, denoux@univ-tlse2.fr, FRANCE

INTRODUCTION

Tant les migrations, expérience humaine et phénomène social, que les TICs, espaces symboliques de construction de visibilités et de circulation d'idées, ne sont pas des faits donnés mais des produits de l'action humaine qui se constituent dans le langage, à travers les interactions verbales entre sujets inscrits dans des contextes culturels pluriels. (*Cogo, Souza, 2013*)

Les « Nouvelles » Technologies de l'Information et de la Communication (« N »TICs), associées au développement de l'internet et du cyberspace, ont transformé de façon significative la sphère socioculturelle, tant sur le plan international que local. Elles modulent aujourd'hui les stratégies de transmission et de socialisation que les anthropologues se sont attachés à comprendre en les plaçant au centre des processus culturels (Lévy & Lasserre, 2011). Dans ce contexte mondialisé l'accès aux savoirs et aux savoir-faire s'est démocratisé, les processus de subjectivation se sont fragmentés... Quelque que soit la culture, le phénomène de l'immersion dans le virtuel, les frontières entre le privé et le public, l'alternance entre présence et absence, sont remises en question... L'identification à l'avatar va jouer sur les constructions identitaires. La priorité donnée aux relations aux pairs dans les réseaux sociaux va diversifier les transmissions intergénérationnelles... Mais qu'en est-il du sujet migrant ? Quel rôle les « N »TICs jouent-elles dans le dépassement des conséquences des migrations dans la contemporanéité ? Vont-elles contribuer au renforcement des capacités de résilience des migrants face aux ruptures de la migration ? Quelle est la part de l'appartenance culturelle des migrants, des diasporas, dans les modalités des stratégies individuelles et collectives partagées ?

RUPTURE CULTURELLE ENTRE LE MONDE ANALOGIQUE ET LE MONDE NUMERIQUE

Nos travaux de recherche sur les aspects interculturels des TICs sur les jeunes au Brésil, en France et au Vietnam (Costa Fernandez, 2016a, 2016b) partent de l'hypothèse d'une mutation anthropologique face à la rupture culturelle entre le monde analogique et le monde numérique (Denoux, 2016). Véritable mutation anthropologique, cette rupture va provoquer des changements dans les diverses composantes de la culture.

Tout d'abord, au niveau des pratiques sociales et institutionnelles, nous

constatons des changements d'habitudes, en particulier dans le monde du travail, ce qui va remettre en question le partage des tâches et des fonctions dans l'équipe, en plus de créer de besoins nouveaux en termes de politique institutionnelle et de formation professionnelle. Pour ces professionnels de plus en plus indépendants, hélas, la réactivité devient une priorité si l'on ne veut pas se sentir dépassé et mis à l'écart par la concurrence. Si les entrepreneurs craignent l'"ubérisation" de l'économie, les salariés proclament la précarisation du monde du travail. Des capacités comme la créativité, la polyvalence et la mobilité (Sabóia & Costa Fernandez, 2018) ainsi que la maîtrise de l'anglais et d'autres langues étrangères deviennent des valeurs fondamentales et indispensables.

Selon l'économiste et publicitaire Maurice Lévy l'explosion des TICs est un des trois mouvements de fond de l'économie du XXIe siècle, centrée sur l'immatériel. Les deux autres sont l'importance cruciale de l'innovation et la tertiarisation croissante des économies. Dans cette nouvelle perspective, à la fois moteur du changement mais aussi sa conséquence, les TICs facilitent la transformation des éléments immatériels (recherche et développement, capital humain) en innovation et donc en croissance. Dans l'économie de l'immatériel, l'incapacité à maîtriser les TICs constituera en effet une nouvelle forme d'illettrisme aussi dommageable que le fait de ne pas savoir lire et écrire, ce qui impose des réformes au système éducatif, d'enseignement et surtout au système de propriété intellectuelle. (Lévy, 2006b).

Le logiciel libre de l'écosystème du Web 2.0 et le phénomène « wiki », fondés sur la collaboration et la participation actives des internautes, sont cités par le PDG de Publicis/France comme deux exemples de la fécondité de l'échange sans contrainte des idées et des savoirs. Ils illustrent l'intérêt pour l'ensemble de l'économie et de la société à éviter que les règles en matière de propriété intellectuelle viennent brider la création et l'innovation. L'échange et le partage doivent se faire dorénavant en dehors du « cadre classique » de la propriété intellectuelle, sans qu'on songe à protéger le contenu de son blog ou à faire payer sa participation à la rédaction d'un article de Wikipédia. (Lévy, 2006a)

Des comportements individuels et collectifs traditionnels tendent donc à disparaître au profit de nouvelles habitudes qui s'imposent comme des évidences. Nous

avons tous remarqué avec quelle rapidité le téléphone fixe laisse la place aux smartphones connectés, avec une baisse importante des tarifs et une facilité d'accès hors-norme. Avec la révolution digitale en cours, l'individualisme se superpose à la mise en réseaux du sujet à travers des croyances de plus en plus généralisables, même si cette mutation porte en elle les germes de formidables opportunités pour peu qu'on maîtrise bien certaines règles fondamentales de ces nouvelles technologies. (Victor & Babaci-Victor, 2017)

Mais comment faire respecter des normes partagées collectivement, lorsque l'accès à la toile est libre de toute régulation, sous prétexte d'être démocratique ? Comment préserver la diversité culturelle, le droit à la différence, dans un monde de plus en plus uniformisé ? Si l'on considère que l'inclusion numérique est un droit du citoyen et qu'elle doit être réglée par des politiques publiques bienveillantes, que faire de la légitime défense des droits d'auteurs, du contrôle, censure et/ou restrictions de la diffusion gratuite des contenus ?

LES TICS ET L'INTERCULTURALITE

Dans ce contexte mondialisé contemporain, toutes les représentations sociales partagées par un groupe donné vont évoluer au point de faire basculer la culture locale vers des modalités d'application sur un territoire de « La » culture hégémonique. Symboles de la globalisation ayant changé l'environnement imaginaire et symbolique de la culture contemporaine, les TICs impactent tant la subjectivation que la socialisation des nouvelles générations, rendant les modalités actuelles de lien social plus mobiles et fragmentées.

Si le phénomène d'immersion dans le virtuel, les frontières entre le privée et le public, l'alternance entre présence et absence, sont remis en question, la priorité donnée aux pairs dans les réseaux sociaux a diversifié les transmissions intergénérationnelles, justifiant une mutation radicale entre les natifs et les migrants numériques. Mais qu'en est-il des réseaux sociaux, ces lieux virtuels de partage sur la toile ?

Cette étude cherche à comprendre le rôle joué par les TICs et par les réseaux sociaux en particulier, sur les processus psychologiques en jeu dans les migrations contemporaines. Nous partons des travaux de Dana Diminescu (2005) sur le migrant connecté. Selon cette sociologue, les TICs (téléphone portable, mais aussi les cartes

bancaires, passeport biométrique, tout ce qui rend le migrant joignable et qui l'éloigne de l'image du déraciné), touchent tous les aspects de la vie d'un migrant, depuis la formulation d'un projet de départ - qui peut commencer par une bonne recherche sur Google - jusqu'au voyage, au point de devenir un « Kit de survie » pour ceux qui doivent quitter leur pays. Elles vont permettre aux diasporas de faire face à ce que Abdelmalek Sayad (1991) appelle la « double absence », c'est à dire, la superposition de l'illusion de l'émigré aux souffrances de l'immigré, partagé entre la culpabilité d'être parti, d'avoir quitté « les siens » et l'exclusion dont il est victime dans la nouvelle société. Aux ruptures contextuelles s'ajoutent les paradoxes entre le souhait de continuer à faire entendre sa voix dans la société d'origine, le devoir de partager des traditions et ses rêves d'intégration.

On voit bien aujourd'hui avec les flux de réfugiés sur les routes balkaniques à quel point le téléphone, avec toutes les applications qu'il contient, devient un kit navigateur utile qui les aide à s'organiser, à se sauver parfois. Cela les aide d'abord pour rester en contact - pour rassurer la famille, activer les réseaux d'amis - pour s'orienter, probablement aussi pour chercher des passeurs, se créer de nouveaux contacts et les garder. (Diminescu, 2007, pp. 263)

Alors, quels rôles jouent les Forums des diasporas dans les processus psychologiques en jeu chez le migrant ? Vont-ils favoriser la capacité de résilience des migrants face aux ruptures de la migration ? Pour traiter ces questions nous avons privilégié la perspective interculturelle, selon laquelle le sujet s'individue au contact des systèmes culturels qu'il contribue lui même à constituer. Dans cette perspective, il est impossible d'envisager une analyse de l'intrapsychique sans avoir circonscrit la déviation par l'extériorité, par la diversité et par la pluralité de contextes. (Teyssier & Denoux, 2016)

PRINCIPES THEORIQUES, METHODOLOGIQUES ET ETHIQUES

Cette recherche, menée par Elaine Costa Fernandez au sein de l'axe « *Interculturation Psychique et Contacts Culturels* » du Laboratoire Cliniques Pathologique et Interculturelle (LCPI) de l'Université de Toulouse Jean Jaurès (UT-2J), sous la direction de son responsable, le Professeur Patrick Denoux, vise analyser les possibilités de création d'interculturalité dans les réseaux virtuels de migrants. Il s'agit

d'appréhender le rôle de ces réseaux sociaux virtuels dans la (re) construction identitaire des migrants. Autrement dit, on interroge la possibilité que des forums de discussion, des blogs interactifs tenus par des migrants, favorisent l'interculturalité, définie comme le processus générique par lequel les individus et les groupes engagent la différence culturelle en vue de la dépasser, sous condition, notamment, d'une modification de la définition de soi (Denoux, 1994a).

Au niveau théorique, nous partons de l'hypothèse que ces processus interculturalitatifs seraient soutenus par des processus intrapsychiques sollicités par l'hétérogénéité culturelle et seraient porteurs de résilience. Ils se dérouleraient à travers l'inscription dans des collectifs interculturels comme des réseaux migratoires virtuels et au moyen de Réactions Psychologiques Transitoires (RPT) comprises comme des stratégies innovantes de création interculturelle, ce qui permettrait d'effectuer le passage de la rupture à l'harmonie, tout en préservant la fiction de l'unité du Moi (Teyssier & Denoux, 2013).

Partant des travaux selon lesquels l'espace virtuel peut être un espace d'exercice de l'agir (Virole, 2016), nous espérons contribuer à la définition de l'utilité sociale des réseaux migratoires virtuels comme générateurs d'interculturalité, entre traçabilité des trajectoires individuelles et partage des traditions collectives.

Considérant que le degré d'inscription du sujet dans sa culture aura une incidence sur sa capacité de résilience (Ionescu et al, 2010 ; Ladiges, 2012), que le fait de savoir gérer les effets de la migration, notamment le stress grave et le deuil du pays d'origine va favoriser la résilience individuelle (Ionescu et als. 2010/6), nous faisons l'hypothèse que la participation à des forums de discussions en rapport aux cultures d'appartenances du migrant va être adoptée comme une stratégie adaptative favorisant la résilience (Amato, Boutin, Duvernay, 2014). Il s'agira donc d'évaluer les possibilités offertes aux diasporas de retracer la trajectoire migratoire et ainsi renouer du lien avec la société d'origine depuis la société d'accueil ce qui va avoir des répercussions sur les relations interculturelles et les processus interculturalitatifs dans les migrations.

Le dessin méthodologique de l'étude comprend une méthode mixte qui croise un regard anthropologique, basée sur une approche synchronique, « étique », centrée sur l'analyse du contexte culturel des migrations et un regard psychologique, approche

diachronique, « émique », à travers des études de cas réalisées à partir des narrations des sujets migrants volontaires. La population étudiée sera composée de brésiliens participants aux blogs de migrants retenus pour l'observation. Sera utilisé le critère de saturation (Olivier de Sardan, 2008).

L'analyse du contexte sera menée sous l'angle de la netnographie (Kozinets, 2010), définie comme l'ethnographie appliquée à Internet. Cette méthode qualitative s'attache à la connaissance du local, du particularisme et du spécifique en adaptant la technique de recherche ethnographique d'observation participante aux communications en ligne. Initialement utilisée en marketing pour la richesse d'observations qu'elle apporte (forums de discussion, blogs...), son avantage est de conférer au chercheur une position d'observateur n'influant pas sur le participant, ce qui en fait une méthode non intrusive. On utilisera la « participation en aveugle » en référence à la résolution n° 510 du 7 avril 2016 qui régle les spécificités éthiques des recherches en sciences sociales et humaines du Conseil National Brésilien de la Santé. Parallèlement le chercheur s'engage à garder la confidentialité et à faire le feedback aux membres de la communauté.

Les méthodes de repérage et d'observation des « sites web diasporiques » vont être basées sur les travaux sur la production médiatique des communautés transnationales connectées de Claire Scopsi (2009)³. Seront notés la fréquence et les contenus des échanges

Le regard psychologique sera effectué à travers des entretiens individuels avec des participants volontaires. On vise comprendre les relations de causalité entre sa trajectoire migratoire et le sens qu'il attribue aux échanges sur le forum de discussion on line.

³ DICEN Dispositifs d'Information et de Communication à l'Ère du Numérique Conservatoire National des Arts et Métiers (CNAM).

Dessin de la recherche		
Nature de l'objet	Recherche sur les opinions et les dispositions de migrants brésiliens en France, leurs conduites sociales et leurs narrations, en croisant un regard anthropologique et un regard psychologique	
	Première phase	Deuxième phase
Détermination des objectifs de la recherche	Etude descriptive, recherche des caractéristiques communes des participants à de blogs de migrants	Etude explicative recherche de la causalité entre trajectoire individuelle et utilisation du blog par le migrant.
Recueil de données	<p>Netnographie</p> <p>Approche synchronique, pré-structuration maximale, grille d'observation, un grand nombre de cas. Observation extensive de blogs de migrants</p>	<p>Entretiens individuels</p> <p>Approche diachronique, pré-structuration minimale, nombre réduit de participants. Observation intensive des migrants rencontrés individuellement</p>
Mode opératoire	Analyse des données agrégées, sélection, observation et suivi pendant une période donnée de sites de migrants ; Définition d'une typologie de blogs de migrants	Analyse du discours et des narrations de quelques migrants volontaires (critère de saturation) ;
Analyse des données	Vise à trouver des généralisations et des tendances	Vise l'étude de cas exemplaires et la compréhension de significations culturelles.
Résultats	Définition du profil des participants et d'une typologie des échanges	Transfert des résultats en solution

EN GUISE DE CONCLUSION

Quelles similitudes et quelles divergences en comparaison des modalités d'échange et de partage des migrants d'autrefois ? Que dire de l'instantanéité des échanges (temps court, sensation de temps confisqué) et des plateformes virtuelles, alors que l'accueil se nourrit de l'humain ? De ce point de vue, y aurait-il des particularités entre les migrants d'un même contexte culturel ?

Les travaux de Claire Scopsi (2009) paraissent confirmer que les thèmes diasporiques sont des invariants. Quelles que soient leurs caractéristiques techniques, pages statiques, forums, blogs ou réseaux sociaux affichent les mêmes débats, les mêmes poèmes, les mêmes nostalgies. Les logiciels de gestion de contenu n'ont donc pas fondamentalement modifié les pratiques mais ils ont profondément bouleversé la temporalité des échanges. Selon la chercheuse, l'instantanéité des échanges, la nouvelle temporalité médiatique va accélérer le processus diasporique, ce qui va avoir des répercussions sur la gestion des diversités culturelles notamment par les gouvernements.

Les forums virtuels de discussion ainsi que les blogs tenus par des migrants, en plus de permettre la création de nouveaux liens avec la société d'accueil et de maintenir des liens avec la société d'origine, permettent de combler l'absence imposée par la distance et la déterritorialisation, façon contemporaine de combler ou de compenser la « double absence ».

Pour ces populations, le forum devient le lieu de la première construction identitaire ou de sa réactivation selon l'ancienneté et la solidité de la communauté. Plus collaboratif que la zone éditoriale contrôlée par un petit nombre d'auteurs, il reflète les négociations identitaires qui se jouent au sein de la communauté.

Il s'agira donc de nouvelles possibilités offertes aux diasporas de retracer la trajectoire migratoire et ainsi de renouer du lien avec la société d'origine depuis la société d'accueil ce qui, pensons-nous, a des répercussions sur les relations interculturelles et les processus interculturels dans les migrations.

Finalement cette étude internationale vise à contribuer, par l'actualité de la thématique et l'originalité de sa méthodologie, à la compréhension des transformations culturelles liées à ces innovations technologiques, de même que de leur retentissement sur les idéologies, les comportements et les pratiques associées à la migration.

Nous nous attendons à ce que nos résultats confirment l'hypothèse si bien illustrée par l'ouvrage de Moussa et al. (2017) selon laquelle le regard sur sa propre culture, la recherche du particulier, du singulier, nous ouvre vers d'autres réalités aux multiples possibilités de réinvention de soi. Finalement, nous espérons que cette recherche permettra d'évaluer la capacité des blogs de migrants à appréhender les évolutions de leur environnement et à s'interroger sur les mutations en cours.

REFERENCES

Amato S., Boutin E., Duvernay D. (2014). RésilieNT(ic) Se raconter sur l'internet : ritualités numériques et résilience. The Second World Congress on Resilience: *From Person to Society*, May 2014, Roumanie,

Cogo, D. M., Souza, M. B. (2013). *Guia das Migrações Transnacionais e Diversidade Cultural para Comunicadores - Migrantes no Brasil*. 1. ed. Barcelona: Bellaterra Instituto de la Comunicació de la UAB - Instituto Humanitas Unisinos.

Costa-Fernandez, E. (2016a). Nouvelles Technologies de l'information et de la Communication (NTIC). Entre globalisation et interculturalité. In Regnault E. & Costa Fernandez E.,: *Interculturel Aujourd'hui. Perspectives et enjeux*, v.1. Paris : Edition de l'Harmattan

Costa-Fernandez, E., Tran Thu H., Linh, T.T. (2016b). Les aspects interculturels de l'usage des jeux vidéo en ligne (J.V.) et des réseaux sociaux (R.S.) par des adolescents de Recife (Brésil), de Aignan (France) et de Hanoi (Viêt-Nam). Entre mondialisation et appartenance culturelle. In: *Ky Yeu Hoi Thao Quoc Te/ Proceedings of International Conference Psychological Trauma and Support Activities.1* v.1. Hanoi : Nha Xuat Ban Dai Hoc Quoc Qia Ha Noi, , p. 100-110.

Denoux, P. (1994). Pour une nouvelle définition d'interculturalité. In L. Blomart & B. Krewer (Eds), *Perspectives de l'Interculturel*. Paris : Ecole Normale Supérieure St. Cloud/l'Harmattan.

Denoux, P., (2016). Préface : l'Identité de l'avatar et avatars de l'identité. In E., Costa-Fernandez & V.,Donard, *O Psicólogo frente ao desafio tecnológico. Novas Identidade, novos campos, novas práticas*. Recife : Editora Universitária UFPE..

Diminescu, D., (2006). Genèse d'une figure de migrant. *Cosmopolitiques*, 1163-73.

Diminescu, D. (2007). Le passage par l'écran : ou l'émergence de nouvelles frontières. Actes du colloque *Les frontières de l'Europe*. Bucarest : Ed Universitati.

Iounescu, S. ; Rutembesa, E. & Boucon, V. (2010). La résilience, perspective

culturelle. *Bulletin de Psychologie* 63(6), 463-468

Ladiges, L. (2012). La culture et le bouddhisme tibétains comme moyens de résilience dans la migration ? *L'Autre*, 13(3), 331-335. doi:10.3917/lautr.039.0331.

Lévy, J.J. et Lasserre, E. (2011). Internet, savoirs et savoir-faire : De quelques perspectives anthropologiques. *Anthropologie et Sociétés* 351(2), 17-34.

Lévy, M. (2006). *Les 100 Mots de la communication*. Paris : PUF.

Lévy, M., Jouyet, J.P. (2006). L'économie de l'immatériel : la croissance de demain. In *Rapport de la commission sur l'économie de l'immatériel* remis à Thierry Breton, au Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie, France.

Moussa, F., Costa-Fernandez, E., Lescarret, O. (2017). Pratique de l'internet et identité. Familles, adolescence et rencontre clinique. In Moussa F. *Pratiques culturelles, contextes de violences et identité*. Textes réunis. Saarbrücken : Éditions Universitaires Européennes. 21-34

Olivier de Sardan, J-P., (2008). *La rigueur du qualitatif. Les contraintes empiriques de l'interprétation socio-anthropologique*. Louvain-La-Neuve : Academia-Bruylant.

Teyssier, J., Denoux, P. (2016). Ruptures Numériques, réactions psychologiques transitoires et interculturations. In E.Costa-Fernandez, V. Donard, *O Psicólogo frente ao desafio tecnológico. Novas Identidade, novos campos, novas práticas*. Recife : Editora Universitária UFPETeyssier, J., Denoux, P. (2013). Les réactions psychologiques transitoires : interculturation et personnalité interculturelle. *Bulletin de psychologie*, 66, 257-270.

Sabóia, D., Costa-Fernandez, E. (2018). Regard interculturel sur la mobilité étudiante internationale. Le cas de l'Université Fédérale de Pernambuco (UFPE). In E., Costa- Fernandez, et al., *Mobilités, Réseaux et Interculturalités. Nouveaux défis pour la recherche scientifique et la pratique professionnelle*. Paris; l'Harmattan.

Sayad, A., (1991), *L'Immigration ou le paradoxe de l'altérité*. Bruxelles : De Boeck.

Scopsi, C. (2009). Les sites web diasporiques : un nouveau genre médiatique ? *tic&société* [En ligne], 3(1-2) mis en ligne le 12 décembre 2009, consulté le 02 octobre 2016. URL : [http:// ticetsociete.revues.org/640](http://ticetsociete.revues.org/640) ; DOI : 10.4000/ticetsociete.640

Victor, C., Babaci-Victor, L. (2017). *Révolution digitale : transformer la menace en opportunités* Paris : Eyrolles.